

「のぞみの村」

料金表

2015 年 1 月 23 日現在

NOZOMI NO MURA

			一般の方
申込金 RESERVATION FEE	3 才から大人まで from age 3 on (2 才以下無料) age 2 and below is free		1,500 円
宿泊費 LODGING FEE (一泊一人当たり) (1 night / 1 person)			
ハイシーズン High season ゴールデンウィーク Golden Week 夏休み Summer vacation 7 月 20 日-8 月 31 日 July 20th - Aug 30th 冬 Winter 12 月 20 日-3 月 31 日 Dec 20th - March 31st 寒冷期管理費の必要な期間 (Because of extra costs during the cold season.)	大人 (社会人から) adults 子ども (3 才~大学生) 3 years-student 1 人目と 2 人目 1st and 2nd child 3 人目より無料 from 3rd child on free	大きい家 larger house 小さい家 smaller house 大きい家 larger house 小さい家 smaller house 大きい家 larger house 小さい家 smaller house	3,500 円 2,500 円 1,750 円 1,250 円 無料 free 無料 free
シーズンオフ Off season (ハイシーズン以外の期間) (The time periods that are not high season.)	大人 (社会人から) 子ども (3 才~大学生) 1 人目と 2 人目 3 人目より無料 幼児 (2 才以下) small children age 2 and below	大きい家 larger house 小さい家 smaller house 大きい家 larger house 小さい家 smaller house 大きい家 larger house 小さい家 smaller house	2,000 円 1,500 円 1,000 円 750 円 無料 free 無料 free

備考 Remarks

- 1) グループの利用の場合: 子ども大人含めて、10 名以上の申し込みの場合 10% 割引となります。
10% discount for groups with 10 or more persons (including children) registering.
- 2) 申し込み金について
 - ・2 才以下の幼児は無料です。
Children that are up to 2 years old are free.
 - ・申し込み金はキャンセルの場合もどりません。
The reservation fee will not be paid back in case of cancellation.
 - ・申し込み金を郵便振替口座に振り込んでいただくと予約完了になります。
With the payment of the reservation fee, the reservation becomes valid.
 - ・申し込み金は宿泊費に含まれていません。
The reservation fee is not included in the lodging fee.
- 3) 使用料は、「のぞみの村」の献金として、受け取ります。 All payments are considered as donations to Nozomi no Mura.